

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 28 octobre 2020 à 13 h 50, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

---

**Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**CE-2020-1841 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers de perception de la cour municipale* - [AJ2020-023](#)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la *Politique de gestion de la fermeture de certains dossiers au Service du greffe de la cour municipale* conformément à la version jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1842 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines VIP, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 42418) - AP2020-737 (CT-2503760)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat adjugé à *DLGL Bureau d'affaires ltée*, pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines VIP, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, conformément à sa proposition et selon la répartition suivante, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes :

- Maintenance du progiciel : 149 426,64 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
  - *T.S.O. (Transfert Support Operationnel)* : 105 750 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
  - Soutien à la production : 124 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables).
- 

**CE-2020-1843 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour le soutien et l'entretien annuel des logiciels et progiciels *Unicité, Constat Express* et *Genero*, pour le Service des affaires juridiques - Cour municipale, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 46606) - AP2020-739 (CT-2503716)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat adjugé à *PG Solutions inc.*, pour le soutien et l'entretien annuel des logiciels et progiciels *Unicité, Constat Express* et *Genero*, pour le Service des affaires juridiques - Cour municipale, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 (Dossier 46606), pour une somme de 178 447 \$ (plus TPS et TVQ applicables), et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1844 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et 2 Degrés, relative au versement d'une subvention, pour une période de trois ans, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Mise en place et déploiement de 2 Degrés, incubateur en technologies propres* - DE2020-613 (CT-DE2020-613)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appropriation d'une somme maximale de 600 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Mise en place et déploiement de 2 Degrés, incubateur en technologies propres*;

2° l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *2 Degrés*, relative au versement d'une subvention maximale de 600 000 \$, pour une période de trois ans, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1845** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 388 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 37 364 100 \$ concernant l'acquisition de 30 véhicules 40 pieds hybrides du Réseau de transport de la Capitale* - **FN2020-050**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 388 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 37 364 100 \$ concernant l'acquisition de 30 véhicules 40 pieds hybrides du Réseau de transport de la Capitale*.

---

**CE-2020-1846** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 389 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 M \$ concernant le maintien des infrastructures du Réseau de transport de la Capitale* - **FN2020-051**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 389 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 5 M \$ concernant le maintien des infrastructures du Réseau de transport de la Capitale*.

---

**CE-2020-1847** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la confirmation de la contribution financière de la Ville de Québec à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, pour le renouvellement de l'entente de gestion du supplément au loyer 8456, du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2025 - **OM2020-005**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à même la subvention annuelle accordée à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, du versement de 10 % à l'*Office municipal d'habitation de Québec*, à titre de contribution relativement aux 684 unités de logement prévues à l'entente de gestion 8456 pour le supplément au loyer, et ce, jusqu'au 31 mars 2025, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025, par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1848** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et l'*Alliance de l'industrie touristique du Québec* pour des mandats délégués à l'*Office du tourisme de Québec* pour la saison automnale 2020 - **OT2020-011**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'*Alliance de l'industrie touristique du Québec* pour la saison automnale 2020, pour des mandats délégués à l'*Office du tourisme de Québec*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1849** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-2 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*, dans le contexte de la pandémie de la *COVID-19* - **DE2020-688**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'avenant 2020-2 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du *Programme Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*, dans le contexte de la pandémie de la *COVID-19*, selon les termes et conditions dudit avenant joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1850** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Alain Perron (ID. 006029) à titre de directeur de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - **RH2020-859** (CT-RH2020-859)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Alain Perron (ID. 006029), directeur de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou (D081) (poste no 34582), afin de modifier sa rémunération, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit addenda joint au sommaire décisionnel.

---

---

**CE-2020-1851 Renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels LUDI<sup>K</sup> (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +) (Dossier 34246) - AP2020-740 (CT-2504459) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels LUDI<sup>K</sup> (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +), dossier 34246, adjugé à *PG Solutions inc.*, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, pour une somme de 123 208 \$ (plus TPS et TVQ applicables), et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1852 Prolongement de la rue Étienne-Parent et ouverture d'une nouvelle rue au sud de l'avenue Coubertin Arrondissement de Beauport - District de Robert-Giffard - PA2020-076 (CT-2505244) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'autoriser le projet de lotissement résidentiel à être réalisé par *Nova Construction C.P. inc.*, comprenant notamment la construction d'une nouvelle rue et le prolongement de la rue Étienne-Parent, sur une longueur approximative de 333 mètres linéaires, selon une configuration substantiellement conforme à celle illustrée au plan-concept ainsi que selon les conditions de l'entente entre la Ville de Québec et *Nova Construction C.P. inc.* joints au sommaire décisionnel;
- 2° d'autoriser *Nova Construction C.P. inc.* à faire préparer les plans et devis nécessaires à la mise en oeuvre dudit projet mentionné au paragraphe 1°;
- 3° d'autoriser *Nova Construction C.P. inc.* à transmettre au ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, pour approbation, les plans et devis ainsi préparés, après avoir reçu un avis favorable du Service de l'ingénierie;
- 4° d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Nova Construction C.P. inc.*, relative auxdits travaux municipaux, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à cette même entente jointe audit sommaire;
- 5° d'autoriser la directrice de la Division des projets majeurs et de la mise en valeur du territoire et le greffier de la Ville à signer cette même entente;
- 6° d'accepter la cession, à titre gratuit, à la Ville de Québec des infrastructures et équipements municipaux réalisés et des servitudes nécessaires en application de l'entente ainsi conclue, conditionnellement à l'acceptation partielle ou complète des travaux, conformément au *Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux*, R.R.V.Q. chapitre E-2;
- 7° de demander au Service des affaires juridiques de préparer les documents nécessaires pour l'ouverture des rues ayant fait l'objet de cette cession;
- 8° de demander au Comité de toponymie de proposer un nom pour la nouvelle rue réalisée et cédée à la Ville en application de cette même entente;
- 9° d'autoriser un investissement de 49 600 \$ excluant les taxes, aux fins de la participation financière de la Ville à la réalisation des infrastructures et équipements municipaux réalisés en application de cette même entente.

---

**CE-2020-1853** Adoption du *Règlement sur des travaux de mise en oeuvre des programmes particuliers d'urbanisme et autres planifications sectorielles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2901 - **PA2020-114** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement sur des travaux de mise en oeuvre des programmes particuliers d'urbanisme et autres planifications sectorielles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2901;
- 2° d'approprier un montant de 420 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à dix pour cent (10 %) du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 2901. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

---

**CE-2020-1854** Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et la *Société en commandite Domaine Le Gendre*, relative au projet *Domaine Le Gendre phase 2 – Prolongement des rues Georgina–Lefavre et Françoise–Loranger et ouverture d'une nouvelle rue – District électoral de la Pointe-de-Sainte-Foy – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge* - **PA2020-126** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° la conclusion de l'avenant à l'entente entre la Ville de Québec et la *Société en commandite Domaine Le Gendre*, relative au projet *Domaine Le Gendre phase 2 – Prolongement des rues Georgina–Lefavre et Françoise–Loranger et ouverture d'une nouvelle rue*, en vertu de la résolution CV–2017–0883 du 2 octobre 2017, qui modifie l'article 4.29 afin de prolonger le délai pour réaliser l'ensemble des travaux au plus tard le 30 avril 2022, selon des conditions conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° la directrice de la Division des projets majeurs et de la mise en valeur du territoire et le greffier de la Ville à signer ledit avenant.

---

**CE-2020-1855** Adoption du *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans deux secteurs distincts et à certaines règles d'interprétation*, R.V.Q. 2875 - **PA2020-127** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans deux secteurs distincts et à certaines règles d'interprétation*, R.V.Q. 2875;
  - 2° d'autoriser le remplacement de la procédure habituelle de consultation par une consultation écrite de 15 jours annoncée préalablement par un avis public.
- 

**CE-2020-1856** Cession d'un contrat de *Hamel Construction inc.* à *Charles-Auguste Fortier inc.*, pour l'opération des dépôts à neige Hêtrière, Chanoine-Scott, Raymond, Sérénité, Jonquière, Saint-Thomas-d'Aquin et Godin – Lot 3 (Appel d'offres public 74113) - **AP2020-699** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'approuver la cession de contrat du lot 3 pour l'opération des dépôts à neige Raymond et Sérénité, adjugé à *Hamel Construction inc.*, à *Charles-Auguste Fortier inc.* pour deux saisons hivernales, du 1<sup>er</sup> novembre 2020 au 30 avril 2021 et du 1<sup>er</sup> novembre 2021 au 30 avril 2022;
  - 2° d'autoriser le directeur du Service des approvisionnements à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents pour donner effet aux présentes.
- 

**CE-2020-1857** Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble en bordure de l'avenue Roland-Beaudin, connu et désigné comme étant composé d'une partie du lot 1 665 015 et des parties du lot 1 665 016 du cadastre du Québec, et vente de ces mêmes parties de lot – Constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc, d'égout et de passage – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - **DE2020-588** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'affecter au domaine privé de la Ville un immeuble situé en bordure de l'avenue Roland-Beaudin, connu et désigné comme étant composé d'une partie du lot 1 665 015 et des parties du lot 1 665 016 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie totale approximative de 4 613,4 mètres carrés, tel qu'illustré sur le plan préliminaire joint à l'offre d'achat jointe au sommaire décisionnel;
- 2° de vendre un immeuble situé en bordure de l'avenue Roland-Beaudin, connu et désigné comme étant composé d'une partie du lot 1 665 015 et des parties du lot 1 665 016 du même cadastre, d'une superficie totale approximative de 4 613,4 mètres carrés, à *La Bouée société acheteuse de préservation et de développement de l'habitat communautaire*, pour une somme de 1 648 225 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite offre d'achat jointe audit sommaire;

- 3° d'autoriser la constitution par la Ville, par destination du propriétaire, d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc et d'égout et de deux servitudes réelles et perpétuelles de passage, dont l'assiette est composée d'une partie du lot 1 665 016 du même cadastre, d'une superficie approximative de 1 269 mètres carrés, tel qu'illustré en tant que parcelle 1 audit plan préliminaire joint à la même offre d'achat, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées aux articles 11.3, 11.4 et 11.5 de cette même offre d'achat jointe à ce même sommaire.
- 

**CE-2020-1858 Acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé à l'intersection des rues De La Salle et du Parvis, connu et désigné comme étant les lots 1 478 741 et 1 478 746 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou - DE2020-679 (CT-DE2020-679) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'acquérir, à des fins municipales, les lots 1 478 741 et 1 478 746 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie totale de 531,8 mètres carrés, propriété de *GM Développement inc.*, pour une somme de 525 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° d'affecter un montant de 551 200 \$ en paiement comptant d'immobilisations, à même les sommes réservées pour la relance économique au budget de fonctionnement pour acquérir, à des fins municipales, les lots 1 478 741 et 1 478 746 du même cadastre;
- 3° d'autoriser le Service des finances à procéder aux virements nécessaires.
- 
- 

**CE-2020-1859 Ouverture de la rue Jacques-Bédard et de l'avenue du Lac–Saint–Charles, situées sur le lot 6 353 359 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - AJ2020-020 (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif ordonne l'ouverture de la rue Jacques-Bédard et de l'avenue du Lac-Saint-Charles, situées sur le lot 6 353 359 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, afin qu'elles deviennent publiques.

---

**CE-2020-1860 Adjudication d'un contrat pour l'édifice René-Bédard - Réaménagement d'espaces administratifs - Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 74281) - AP2020-650 (CT-2505679) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Contracta inc.*, le contrat pour l'édifice René-Bédard - Réaménagement d'espaces administratifs -



Arrondissement de Charlesbourg, pour une somme de 569 977 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74281 et à sa soumission du 1<sup>er</sup> octobre 2020.

---

**CE-2020-1861** Adjudication d'un contrat pour le centre de services Montmorency - Ajout d'un groupe électrogène et travaux connexes - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74282) - **AP2020-652** (CT-2504370) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Revenco (1991) inc.*, le contrat pour le centre de services Montmorency - Ajout d'un groupe électrogène et travaux connexes - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 145 130 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74282 et à sa soumission du 1<sup>er</sup> octobre 2020.

---

**CE-2020-1862** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la fourniture de produits pour l'analyse et l'ajustement de la qualité de l'eau des piscines et de main-d'oeuvre à taux horaire - Lot 2 (Appel d'offres public 73624) - **AP2020-693** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 40 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Aqua Zach inc.* selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour la fourniture de produits pour l'analyse et l'ajustement de la qualité de l'eau des piscines et de main-d'oeuvre à taux horaire - Lot 2, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2020 au 30 avril 2021, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1863** Avis de modification numéro 1 relatif à la prolongation du renouvellement du contrat de service de remorquage de véhicules - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 51651) - **AP2020-698** (CT-2499041) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 107 250 \$ (plus TPS et TVQ applicables) pour la prolongation du renouvellement du contrat adjugé à *Service de dépannage Bélanger inc.*, jusqu'au 30 novembre 2020, en vertu de la résolution CE-2019-0953 du 22 mai 2019 pour le service de remorquage de véhicules - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1864** Adjudication d'un contrat pour la réalisation du Sentier des Grands-Domains-de-Sillery et travaux de génie civil - Phase 1 (POA190232) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 74100) - **AP2020-709** (CT-2504756) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Constructions Bé-Con inc.*, le contrat pour la réalisation du Sentier des Grands-Domains-de-Sillery et travaux de génie civil - Phase 1 (POA190232) - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 3 724 900,30 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74100 et aux prix unitaires de sa soumission du 9 septembre 2020.

---

**CE-2020-1865** Renouvellement du contrat pour la fourniture de pièces, de brosses centrales et de caniveaux pour balais motorisés - Lot 5 (VQ-47911) - **AP2020-715** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat adjugé à *Accessoires Outillage ltée*, pour la fourniture de pièces, de brosses centrales et de caniveaux pour balais motorisés - Lot 5, de la date du renouvellement au 20 octobre 2021, conformément aux conditions prévues à l'appel d'offres public 47911 et selon les prix unitaires indexés de sa soumission du 21 septembre 2015, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1866** Adjudication d'un contrat de services professionnels - Réaménagement du lieu d'élimination de neige usée - Dépôt à neige Raymond (Appel d'offres public 74115) - **AP2020-717** (CT-2502711) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Stantec Experts-conseils ltée*, le contrat de services professionnels - Réaménagement du lieu d'élimination de neige usée - Dépôt à neige Raymond, pour une somme de 199 700 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74115 et à sa soumission révisée du 28 août 2020.

---

**CE-2020-1867** Adjudication d'un contrat de services professionnels en génie-conseil - Divers travaux de réseaux techniques urbains - Projet du réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec (PUP200445) - Phase 1 (Appel d'offres public 74177) - **AP2020-719** (CT-2504080) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Stantec Experts-conseils ltée*, le contrat de services professionnels en génie-conseil - Divers travaux de réseaux techniques urbains - Projet du *Réseau structurant de transport en commun* (PUP200445) - Phase 1, pour une somme de 2 710 549,80 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74177 et à sa soumission du 15 septembre 2020;
  - 2° autorise *Stantec Experts-conseils ltée*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.
- 

**CE-2020-1868** Adjudication d'un contrat pour le démantèlement des réservoirs pétroliers et l'installation d'un réservoir extérieur - Station de traitement des eaux usées Ouest - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 73666) - **AP2020-730** (CT-2489358) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *GMR inc.*, le contrat pour le démantèlement des réservoirs pétroliers et l'installation d'un réservoir extérieur - Station de traitement des eaux usées Ouest - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour une somme de 189 245,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73666 et à sa soumission du 14 septembre 2020.

---

**CE-2020-1869** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la réfection des rues Hermine et Montmagny (PSO160554 et PSO160555) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 73085) - **AP2020-731** (CT-2503891) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 320 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Les Excavations Lafontaine inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0830 du 13 mai 2020 pour la réfection des rues Hermine et Montmagny (PSO160554 et PSO160555) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1870** Adjudication d'un contrat pour la réception, le traitement et la valorisation des encombrants domestiques contenant des halocarbures de l'agglomération de Québec - 2021 (Appel d'offres public 74455) - **AP2020-734** (CT-2505443) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Option Métal Recyclé du Québec, Coopérative de solidarité*, le contrat pour la réception, le traitement et la valorisation des encombrants domestiques contenant des halocarbures de l'agglomération de Québec - 2021, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, pour une somme de 157 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74455 et à sa soumission du 29 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1871** Renouvellement des contrats pour effectuer des travaux de nettoyage et d'inspection télévisée par caméra tractée conventionnelle des réseaux d'égout 2019-2020 - Lots 1 et 2 (PPD180697) (Appel d'offres public 52769) - **AP2020-738** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés à *Veolia ES Canada Services Industriels inc.* pour le lot 1, et à *Can-Explore inc.* pour le lot 2, pour effectuer des travaux de nettoyage et d'inspection télévisée par caméra tractée conventionnelle des réseaux d'égout 2019-2020 - Lots 1 et 2 (PPD180697), du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 52769 et aux prix unitaires de leur soumission respective des 26 et 29 octobre 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-1872** Prise d'acte du rapport annuel d'activités du *Fonds local d'investissement* par la Division du développement de l'entrepreneuriat, des entreprises et de la région du Service du développement économique et des grands projets, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019 - Approbation de radiation de prêts concernant deux dossiers dans le cadre du *Fonds local d'investissement* pour l'exercice 2019 - **DE2020-293** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1<sup>o</sup> prenne acte du rapport annuel d'activités du *Fonds local d'investissement* (FLI), déposé par la Division du développement de l'entrepreneuriat, des entreprises et de la région du Service du développement économique et des grands projets, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019;
  - 2<sup>o</sup> approuve la radiation de prêts d'une somme de 21 839 \$ concernant deux dossiers, dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, pour l'exercice 2019.
-

**CE-2020-1873** Subvention à la *Coopérative du Quartier Petit Champlain* dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires* - **DE2020-655** (CT-DE2020-655) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 34 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse la subvention indiquée dans le tableau synthèse joint au sommaire décisionnel, au regroupement de gens d'affaires identifié, conditionnellement au respect par ce dernier des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial, Volet 1 : soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires*.

---

**CE-2020-1874** Subvention à la *Société de développement commercial du Vieux-Québec*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 3 : soutien à la dynamisation des sociétés de développement commercial* - **DE2020-668** (CT-2505553) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 26 700 \$ à la *Société de développement commercial du Vieux-Québec*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 3 : soutien à la dynamisation des sociétés de développement commercial*.

---

**CE-2020-1875** Subvention discrétionnaire pour deux activités - **DG2020-034** (CT-2505588) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 1 000 \$ à la *Société de Saint-Vincent de Paul de Québec* dans le cadre des activités suivantes :

- 750 \$ pour le *Noël des enfants*;
- 250 \$ pour *La Guignolée*.

---

**CE-2020-1876** Démarche de participation publique sur la *Vision de la mobilité active* - **IC2020-011** (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise le lancement de la démarche de participation publique sur la *Vision de la mobilité active*;
- 2° mandate madame la conseillère Marie-Josée Savard, vice-présidente du comité exécutif, responsable de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine pour tenir les activités de participation publique prévues dans le cadre de l'élaboration de la *Vision de la mobilité active*.

---

**CE-2020-1877 Subventions dans le cadre du *Programme de soutien financier pour l'accès au loisir offert par des organismes ayant une programmation dédiée pour les personnes adultes ayant des incapacités de la ville de Québec* - LS2020-211 (CT-2505428) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse dix subventions aux organismes suivants pour un montant total de 110 000 \$, dans le cadre du *Programme de soutien financier pour l'accès au loisir offert par des organismes ayant une programmation dédiée pour les personnes adultes ayant des incapacités de la ville de Québec* :

- *Adaptavie inc.* : 24 640 \$;
- *Association des personnes handicapées de Charlesbourg* : 9 680 \$;
- *Centre social de la Croix-Blanche (Région de Québec)* : 19 360 \$;
- *Entr'Actes, productions artistiques* : 10 560 \$;
- *L'Association des TCC des deux rives (Québec - Chaudières-Appalaches)* : 4 400 \$;
- *Laura Lémerveil* : 7 920 \$;
- *Le Patro Roc-Amadour (1978) inc.* : 18 920 \$;
- *Le Pivot inc.* : 10 560 \$;
- *Organisme pour l'intégration sociale Apprenti-Loisirs* : 1 760 \$;
- *SAIRAH Service d'autonomisation, d'intégration et de réadaptation aux adultes ayant un handicap inc.* : 2 200 \$.

---

**CE-2020-1878 Subvention à *Joujouthèque Basse-Ville* pour la réalisation d'activités dans le cadre des *Journées des droits de l'enfant*, qui se tiendront du 1<sup>er</sup> au 29 novembre 2020 - LS2020-215 (CT-2505759) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 6 500 \$ à *Joujouthèque Basse-Ville*, pour la réalisation d'activités dans le cadre des *Journées des droits de l'enfant*, qui se tiendront du 1<sup>er</sup> au 29 novembre 2020.

**CE-2020-1879** **Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 14 et 16 octobre 2020**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 14 et 16 octobre 2020, tels que rédigés.

**CE-2020-1880** **Création de l'emploi et du poste de contremaîtresse ou contremaître à l'opération des glaces à la Section des sports de la Division de l'aquatique et des sports du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-772 (CT-RH2020-772) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée l'emploi et le poste de contremaîtresse ou contremaître à l'opération des glaces à la Section des sports de la Division de l'aquatique et des sports du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, emploi qui fera l'objet d'une analyse par le comité d'évaluation du personnel de direction afin d'établir son niveau;
- 2° autorise le Service des ressources humaines à procéder à la dotation du poste de contremaîtresse ou contremaître à l'opération des glaces au Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire;
- 3° autorise le Service des finances à procéder aux virements budgétaires requis.

**CE-2020-1881** **Modification à la structure administrative du Service des ressources humaines - RH2020-826 (CT-RH2020-826) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif:

- 1° approuve la structure administrative modifiée du Service des ressources humaines telle qu'illustrée par les organigrammes actuel et proposé des annexes 1 et 2 jointes au sommaire décisionnel;
- 2° crée la Division de la rémunération, des systèmes d'information ressources humaines et des projets (CRB 11200) au Service des ressources humaines (CRB 11000);
- 3° crée l'emploi et le poste de directeur de la Division de la rémunération, des systèmes d'information ressources humaines et des projets (CRB 11200) au Service des ressources humaines (CRB 11000). Cet emploi fera l'objet d'une analyse par le comité d'évaluation du personnel de direction afin d'évaluer son niveau d'emploi;
- 4° transfère les ressources (postes, employés et salaires) tel qu'identifié au *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre* de l'annexe 3 jointe audit sommaire;

- 5° autorise la Division de la dotation et planification de la main-d'oeuvre du Service des ressources humaines à procéder à la dotation du poste de directeur de la Division de la rémunération, des systèmes d'information ressources humaines et des projets (CRB 11200) au Service des ressources humaines (CRB 11000);
  - 6° autorise le Service des finances à procéder aux virements budgétaires requis.
- 

**CE-2020-1882** **Création, modification de postes et nomination des employés tel que prescrit biannuellement à la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638*, régularisant certains mouvements de main-d'oeuvre pour la session d'automne 2020 - RH2020-832 (CT-RH2020-832) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif crée, modifie certains postes et nomme les employés, tel que prescrit biannuellement à la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638 (SCFP)*, selon les spécifications inscrites au fichier joint au sommaire décisionnel, avec effet le 8 novembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées audit sommaire.

---

**CE-2020-1883** **Modification d'un poste de technicien en loisirs, activités culturelles ou évènements, classe 6, en un poste de conseiller en planification d'évènements, classe 2, à la direction du Bureau des grands évènements et nomination de madame Josée Bérubé (ID. 028037) - RH2020-858 (CT-RH2020-858) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de technicien en loisirs, activités culturelles ou évènements (F701), classe 6 (poste no 45194), en un poste de conseiller en planification d'évènements (P592), classe 2 (poste no 47503) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec* à la direction du Bureau des grands évènements;
  - 2° nomme madame Josée Bérubé (ID. 028037), employée permanente, à l'emploi de conseillère en planification d'évènements (P592), classe 2 (poste no 47503), à la direction du Bureau des grands évènements, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-



**CE-2020-1884** Création de l'emploi de directeur des projets stratégiques et de l'amélioration continue, modification d'un poste d'adjoint au Directeur général adjoint - services de proximité en un poste de directeur des projets stratégiques et de l'amélioration continue à la Direction générale et promotion de monsieur Marc-André Guitard (ID. 083228) - [RH2020-877](#) (CT-RH2020-877) — (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée l'emploi de directeur des projets stratégiques et de l'amélioration continue, classe 3 de l'échelle de traitement des emplois de direction;
  - 2° modifie le poste d'adjoint au Directeur général adjoint - services de proximité, classe 2 (poste no 39452) en un poste régulier de directeur des projets stratégiques et de l'amélioration continue, classe 3 (poste no 47507) de l'échelle de traitement des emplois de direction, à la Direction générale;
  - 3° promeut monsieur Marc-André Guitard (ID. 083228), employé permanent, à l'emploi de directeur des projets stratégiques et de l'amélioration continue (D584), classe 3 (poste no 47507), à la Direction générale, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-1885** Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service des loisirs, sports et vie communautaire - [RH2020-882](#) (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-882 concernant la suspension sans solde de trois journées de travail d'un employé manuel du Service des loisirs, sports et vie communautaire;
  - 2° demande à la directrice du Service des loisirs, sports et vie communautaire, madame Marie-Hélène Saint-Onge, de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2020-1886** Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service des projets industriels et de la valorisation - [RH2020-883](#) (Ra-2230)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-883 concernant la suspension sans solde d'une journée de travail d'un employé manuel du Service des projets industriels et de la valorisation;
- 2° demande au directeur du Service des projets industriels et de la valorisation, monsieur Carl Desharnais, de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

---

**CE-2020-1887** **Modification d'un poste de conseiller en développement organisationnel, classe 2, en un poste de conseiller en consultations publiques, classe 2, au Service de l'interaction citoyenne, et nomination de monsieur Dave Gagnon-Pelletier (ID. 098317) - RH2020-884 (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de conseiller en développement organisationnel, classe 2 (poste no 41952), au Service de l'interaction citoyenne, en un poste de conseiller en consultations publiques, classe 2;
- 2° nomme monsieur Dave Gagnon-Pelletier (ID. 098317) à l'emploi de conseiller en consultations publiques, classe 2, au Service de l'interaction citoyenne, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1888** **Promotion de monsieur Dave Andrews (ID. 008039) au grade de chef aux opérations à la Division des opérations du Service de protection contre l'incendie - RH2020-885 (CT-RH2020-885) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif promeuve monsieur Dave Andrews (ID. 008039), employé permanent, au grade de chef aux opérations (P770) à la Division des opérations du Service de protection contre l'incendie, avec effet rétroactif au 26 octobre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-1889** **Modification du poste de directeur de projet en un poste de directeur du bureau de projet à la Direction générale adjointe de la qualité de vie urbaine à la Direction générale et promotion de madame Ana Flavia Cardoso Alves (ID. 123852) - RH2020-888 (CT-RH2020-888) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de directeur de projet (D336), classe 1 (poste no 35430), en un poste de directeur du bureau de projet à la Direction générale adjointe de la qualité de vie urbaine (D585), classe 3 (poste no 47508) à la Direction générale;
- 2° promeuve madame Ana Flavia Cardoso Alves (ID. 123852), employée permanente, à l'emploi de directrice du bureau de projet à la Direction générale adjointe de la qualité de vie urbaine (D585), classe 3 (poste no 47508), à la Direction générale, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-1890** **Modification de la résolution CE-2020-1335 relative à l'abolition d'un poste de conseiller à la direction d'arrondissement, à la création d'un poste de directeur adjoint et à la modification à la structure administrative de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-830 (Modifie CE-2020-1335) (CT-RH2020-830) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif modifie la résolution CE-2020-1335 du 8 juillet 2020, relative à l'abolition d'un poste de conseiller à la direction d'arrondissement, à la création d'un poste de directeur adjoint et à la modification à la structure administrative de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles afin qu'elle se lise dorénavant comme suit :

- 1° approuve la structure administrative modifiée de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, telle qu'illustrée par les organigrammes actuel et proposé (annexes 1 et 2) joints au sommaire décisionnel;
- 2° abolisse le poste de conseiller à la direction d'arrondissement (P686) (poste no 42270), classe 2, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec (207)* à la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53000) qui deviendra vacant à la suite du départ à la retraite de madame Andrée Tousignant (ID. 028015) le 1<sup>er</sup> août 2021;
- 3° crée un poste de directeur en soutien aux activités d'arrondissement (D586), classe 3, du recueil des *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec (206)*, à la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010);
- 4° transfère deux postes de premiers techniciens en administration (F710) (postes no 39528 et no 46064), classe 6, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA) (211)* et leurs titulaires de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010), tel qu'identifié au *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 5° transfère un poste d'agent de secrétariat (F401) (poste no 39498), classe 3, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)* et son titulaire, de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 6° transfère un poste de préposé en administration (F513) (poste no 40001), classe 4, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)* et son titulaire, de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;

- 7° transfère un poste de commis spécialisé (F500) (poste no 46065), classe 4, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA) et son titulaire, de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 8° transfère la responsabilité hiérarchique de huit ressources administratives de la direction du processus de l'entretien des voies de circulation (CRB 70000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 9° autorise la Division de la dotation et planification de la main-d'oeuvre du Service des ressources humaines à procéder à la dotation du poste de directeur en soutien aux activités d'arrondissement à la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (CRB 53010);
- 10° approuve les mouvements de personnel tels qu'identifiés au *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 11° autorise le Service des finances à procéder aux virements budgétaires requis.

---

**CE-2020-1891** **Modification de la résolution CE-2020-1336 relative à l'abolition d'un poste d'adjoint au directeur de l'Arrondissement des Rivières, à la création d'un poste de directeur adjoint à la direction de l'Arrondissement des Rivières et à la modification à la structure administrative de la direction des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, responsables de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout - RH2020-889 (Modifie CE-2020-1336) (CT-RH2020-889) — (Ra-2230)**

---

Il est résolu que le comité exécutif modifie la résolution CE-2020-1336 du 8 juillet 2020, relative à l'abolition d'un poste d'adjoint au directeur de l'Arrondissement des Rivières, à la création d'un poste de directeur adjoint à la direction de l'Arrondissement des Rivières et à la modification à la structure administrative de la direction des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, afin qu'elle se lise dorénavant comme suit :

- 1° approuve la structure hiérarchique modifiée des Arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles, telle qu'illustrée par les organigrammes actuel et proposé (annexes 1 et 2) joints au sommaire décisionnel;
- 2° abolisse le poste d'adjoint au directeur de l'Arrondissement des Rivières (D507) (poste no 39455), classe 2, conformément au recueil des *Conditions de travail du personnel de direction (206) de la Ville de Québec*, à la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52000) qui deviendra vacant à la suite du départ à la retraite de monsieur Luc Bérubé (ID. 013771) le 1<sup>er</sup> août 2020;
- 3° crée un poste de directeur en soutien aux activités d'arrondissement (D586), classe 3, conformément au recueil des *Conditions de travail du personnel de direction (206) de la Ville de Québec*, à la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010);

- 4° transfère un poste de premier technicien en administration (F710) (poste no 39514), classe 6, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA) et son titulaire de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010), tel qu'identifié au *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre* (annexe 3) joint audit sommaire;
- 5° transfère un poste de commis spécialisé (F500) (poste no 39515), classe 4, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA) et son titulaire de la direction de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (CRB 57000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 6° transfère un poste de commis intermédiaire (F402) (poste no 39470), classe 3, de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec* (FISA) et son titulaire de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 7° transfère la responsabilité hiérarchique de six ressources administratives de la direction du processus de l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout (CRB 71000) à une directrice ou à un directeur en soutien aux activités d'arrondissement de la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010), tel qu'identifié audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 8° autorise la Division de la dotation et planification de la main-d'oeuvre du Service des ressources humaines à procéder à la dotation du poste de directeur en soutien aux activités d'arrondissement à la direction de l'Arrondissement des Rivières (CRB 52010);
- 9° approuve les mouvements de personnel tels qu'identifiés audit *Tableau des mouvements de main-d'oeuvre*;
- 10° autorise le Service des finances à procéder aux virements budgétaires requis.

---

La séance est levée à 14 h 55

---

Régis Labeaume  
Président

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/ad